道齊映趣
FUN ALONG THE WAY

2024 10.1-10.31

慶祝中華人民共和國成立七十五周年攝影比賽
Photo Contest for Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China

路政署誠邀全港市民在十八區不同主題及設計風格的指定街景美化地點,透過從多角度欣賞香港社區街道景觀,拍攝以慶祝中華人民共和國成立七十五周年為主題的照片。

The Highways Department cordially invites members of the public to take photographs at designated locations with streetscape enhancement across the 18 districts, with different themes and design styles through which one can appreciate Hong Kong's community streetscape from different angles, while adopting celebrating the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China as the theme.

No. 14
攝影比賽指定地點
Designated location of photo contest

大圍港鐵站周邊街景美化區
Area with Beautified Streetscape around Tai Wai MTR Station

■ 攝影比賽指定地點
Designated location of photo contest

美化工程設計簡介
Design Description of Beautification Works

城市河道 · 躍動郊野

自屯馬線開通及東鐵線延伸至金鐘後,大圍港鐵站附近街道人流更加暢旺。路政署以「城市河道」為主題,利用貼圖或繪畫美化連接大圍港鐵站的村南道行人路、行人通道上蓋、行人天橋及其相關升降機,以及路燈燈柱等,展現新界東部與吐露港相連河道沿岸常見的鷺鳥生態環境。

大圍港鐵站的另一邊則以「躍動郊野」為美化主題,為美田路／車公廟路行人天橋加上包括果子狸及豹貓等多種香港郊野野生動物的圖案,將郊野生態風景帶進大圍市中心。

Urban River · Vibrant Countryside

The pedestrian flow around Tai Wai MTR Station has increased since the opening of Tuen Ma Line and the extension of East Rail Line to Admiralty. The Highways Department has adopted the theme of "Urban River" to showcase the common habitats of egrets along the rivers of the eastern New Territories linked to Tolo Harbour by making use of thematic wallpapers or paintings to beautify the footpath, walkway cover, footbridge and its lifts, as well as lampposts along Tsuen Nam Road adjoining Tai Wai MTR Station.

The theme of "Vibrant Countryside" is adopted on the other side of Tai Wai MTR Station, with figures of various types of wild animals like civets and leopard cats in Hong Kong's countryside added to the footbridge across the junction of Mei Tin Road and Che Kung Miu Road, bringing rural ecological scenery into Tai Wai Town Centre.

現場照片
On-site photos